

# International<sup>®</sup>

946  
1046  
1246

BÖRJE PERSSONS MASKINER AB  
Korsholm, 242 00 HÖRBY  
Tel. 0415/22185



**Tre 6-cyl. tungviktare från  
INTERNATIONAL  
HARVESTER,  
kompakta -  
driftsäkra -  
ekonomiska**



## **INTERNATIONAL 946**

**5,1 lit. 6-cyl. dieselmotor med direkt insprutning. Effekt på motorn 90 hk DIN. Max. effekt på PTO 85 hk.**

## **INTERNATIONAL 1046**

**5,9 lit. 6-cyl. dieselmotor med direkt insprutning. Effekt på motorn 103 hk DIN. Max. effekt på PTO 99 hk.**

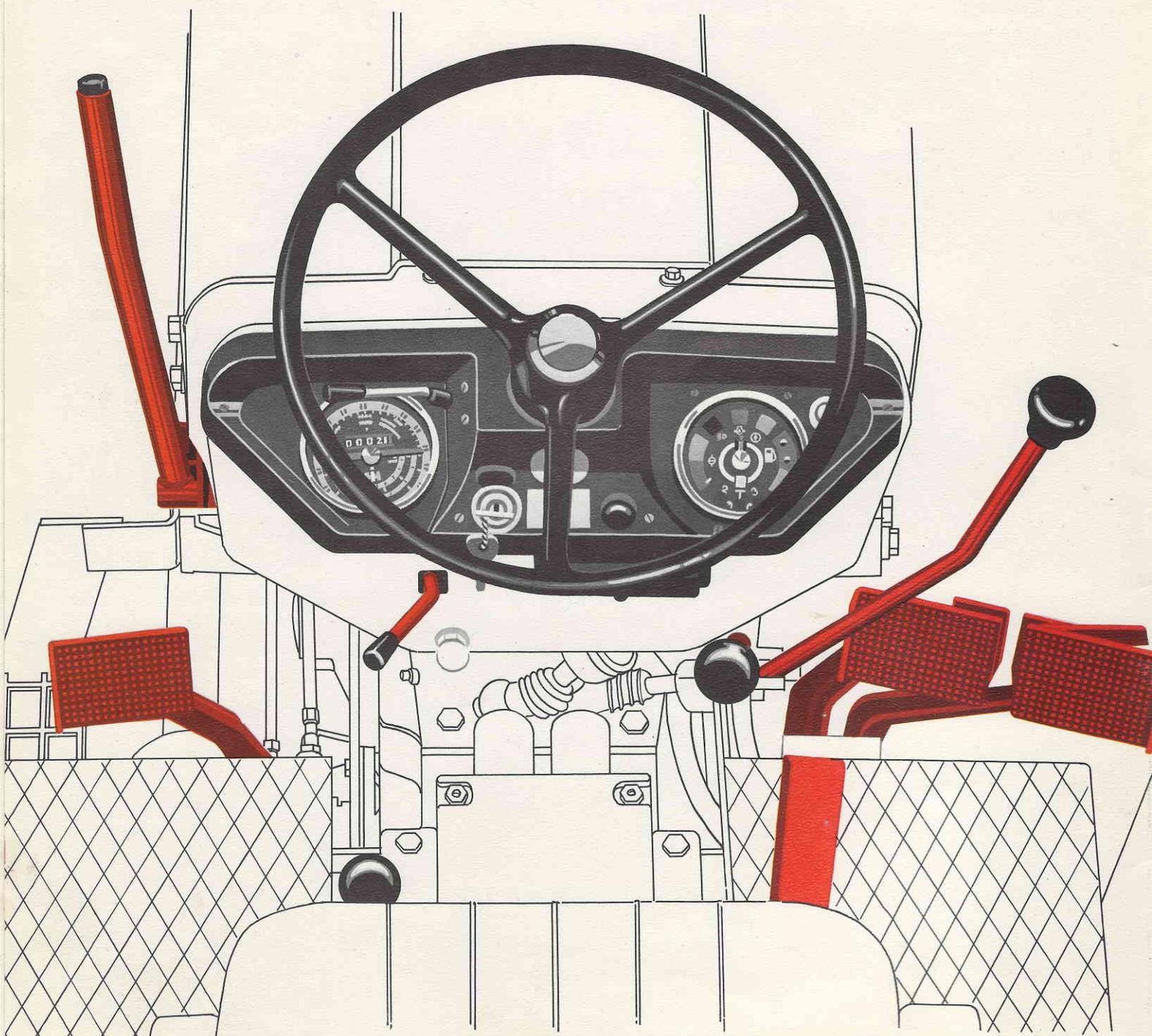
## **INTERNATIONAL 1246**

**5,9 lit. 6-cyl. kompressormatad (Turbo) dieselmotor med direkt insprutning. Effekt på motorn 122 hk DIN. Max. effekt på PTO 117 hk.**



# Arbetskomfort i toppklass

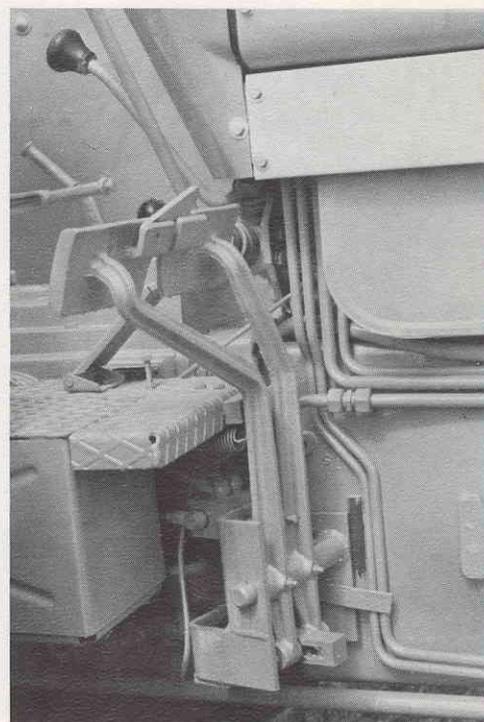
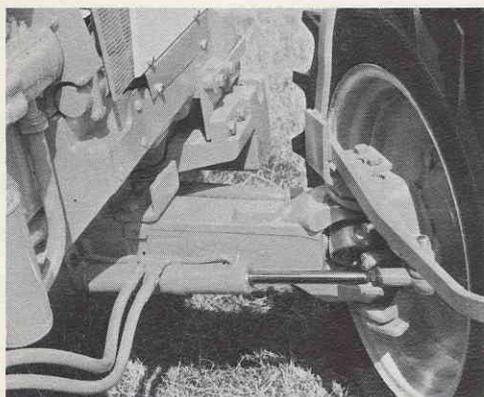
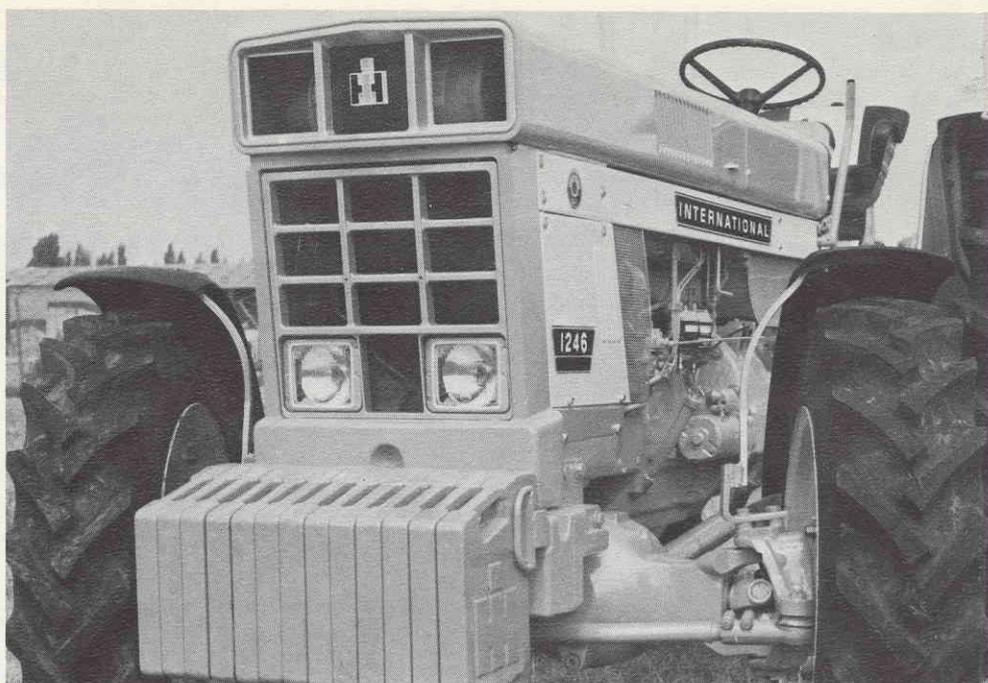
Med **INTERNATIONAL 946 - 1046 - 1246** får Du utfört mera arbete på lättare sätt



International 946 - 1046 - 1246 har en förarkomfort som uppfyller nutidens stränga krav. Alla tre modellerna har Kumla de luxe hytt med all komfort och mycket låg ljudnivå.

Instrumenteringen på dessa tysktillverkade INTERNATIONAL har ett utomordentligt utförande.

Såväl instrument som spakar har en praktisk och förnuftig placering. Förarplattformen är ren. Inga besvärande spakar framför föraren. Och förarsätet är verkligen bekvämt med sköna arm- och ryggstöd. Avfjädringen kan inställas med en ratt för att passa föraren. Samtidigt som sätet inställas i längdled ändras även höjdinställningen automatiskt. Sätet är nämligen monterat på en kraftig skena med en lutning på ca 30°. (Se bilden.)



Instrumenteringen är samlad i två kombinationsinstrument.

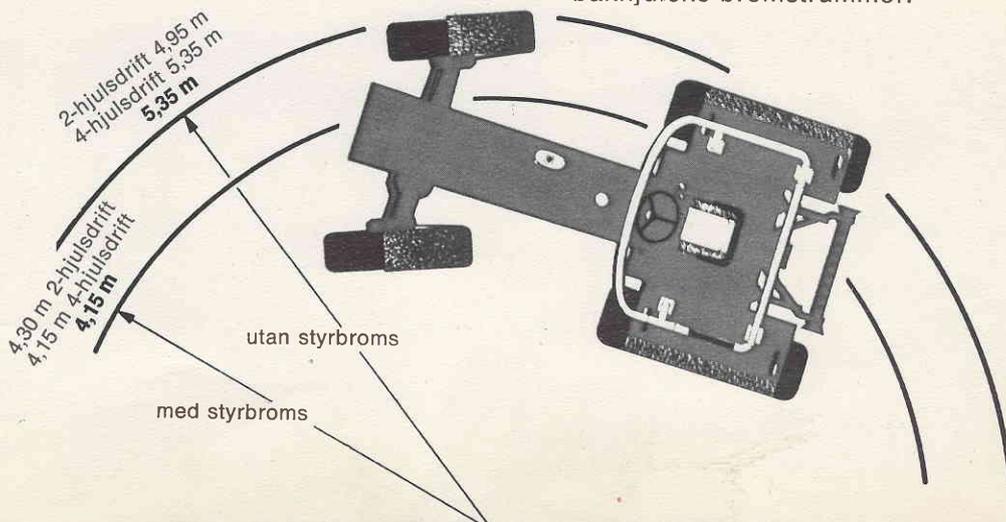
Instrumentet t v om rattstången visar följande: Arbetstimmar, varvräknare för motor samt körhastighet i de olika växlarna.

Instrumentet t h visar kylvätskans temperatur, motorns oljetryck, laddningskontroll och bränslemängd samt kontrollampor för belysning och blinkers.

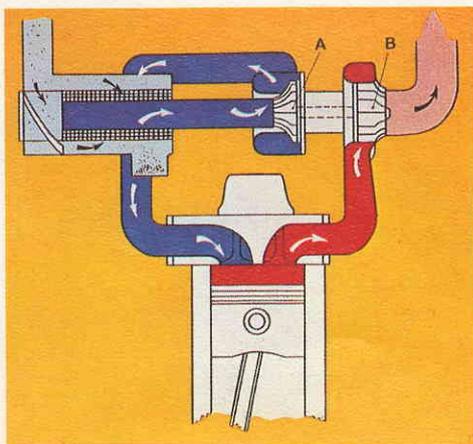
Styrningen är naturligtvis hydrostatisk vilket betyder fingerlätt styrning under alla förhållanden.

INTERNATIONAL 946 - 1046 - 1246 kan alla levereras med 4-hjulsdrivning. Som framgår av skissen blir vändradien för de 4-hjulsdrivna versionerna med styrbroms faktiskt mindre än för de bakhjulsdrivna.

De hydrauliska bromsarna ger säker bromsning vid transportkörning och lätt styrbromsning även då större redskap används. Handbromsen verkar mekaniskt på båda bakhjulens bromstrummor.



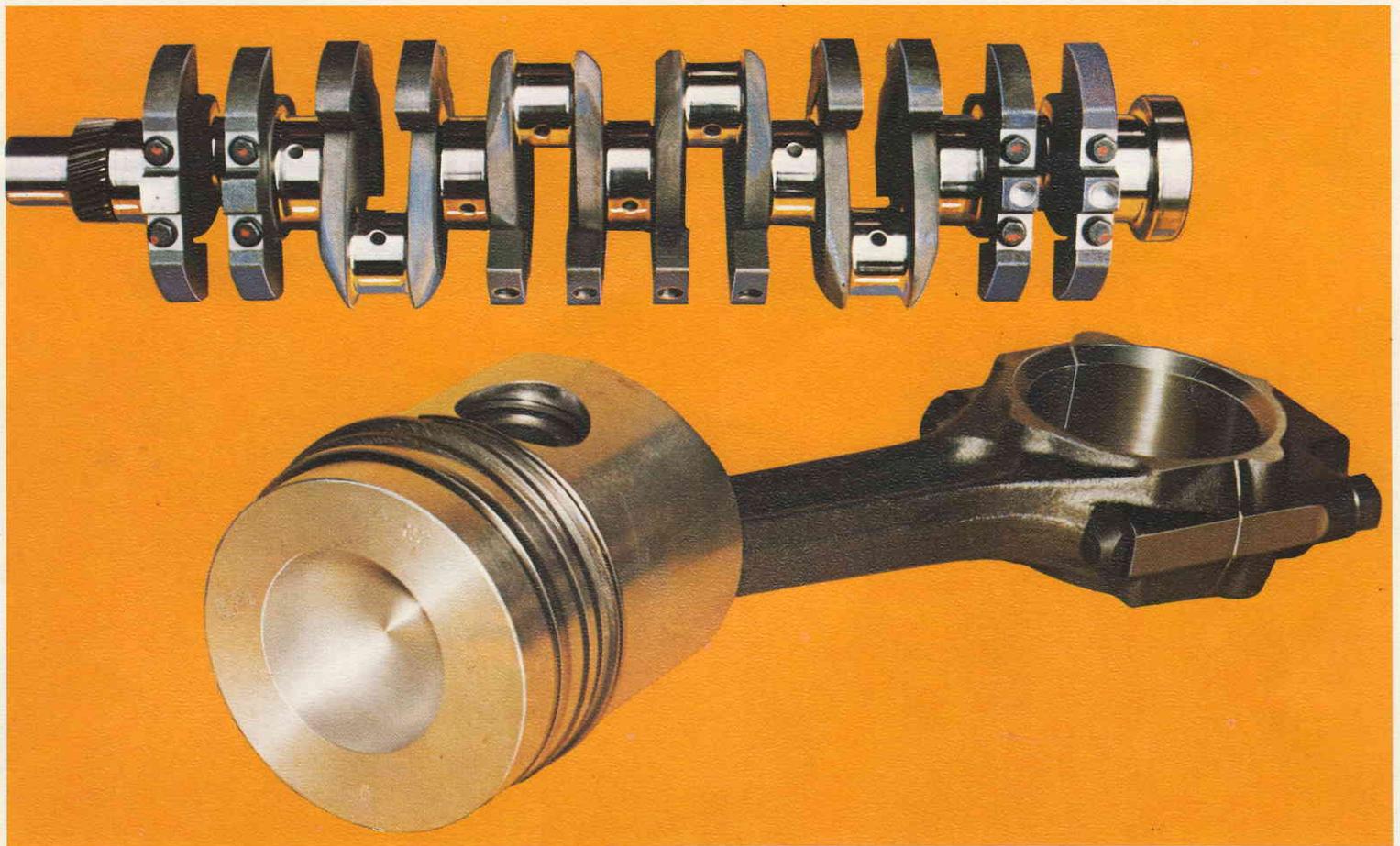
# Turbon ger INTERNATIONAL 1246 kraftresurser till verkligt tungt jobb...



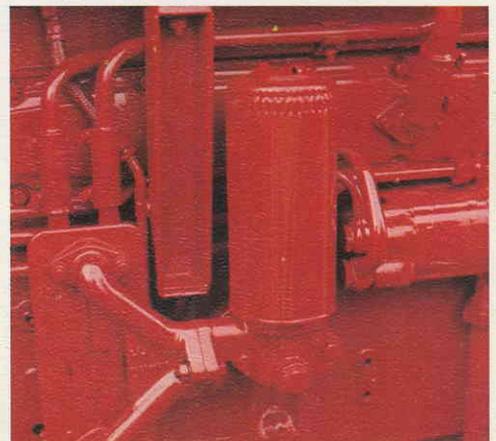
INTERNATIONAL 1246 är försedd med turbo som drivs av avgaserna. De varma avgaserna driver turbinhjulet "B" (skissen) som är direkt förbundet med kompressorhjulet "A".

Kompressorhjulet pressar komprimerad luft in i insugningsröret. På så sätt pressas mera luft än normalt in i cylindrarna. När denna funktion kombineras med ökad bränsleinsprutning erhålles en ökad motoreffekt. Turbon ökar basmotorns effekt med ca 20 % medan vridmomentet ökar med ca 23 %.

# Kraftiga och ljudsvaga dieselmotorer konstruerade till långt större uppgifter än vad de utsätts för i lantbrukstraktorer



Vevaxel och kolvar är tillverkade efter mycket hårda krav och små toleranser. Den 7-lagrade vevaxeln är avbalanserad med hjälp av elektroniska mätapparater innan den färdiga motorn monteras i traktorn. Såväl torrluftfilter som motorns oljefilter är av engångstyp. — Inget underhåll — enkelt utbyte.



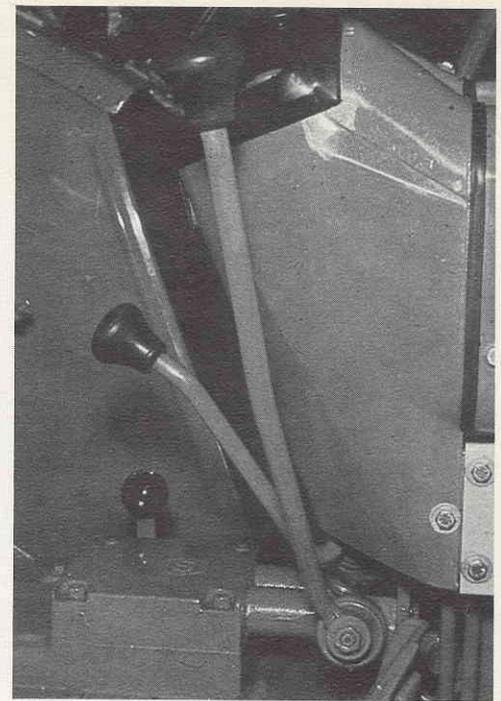
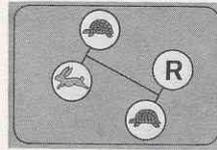
**Transportkörning...  
Kultivering...  
Höstplöjning...  
— Alltid möjlighet att  
välja rätt hastighet med  
den 12+5 växlade  
transmissionen.**



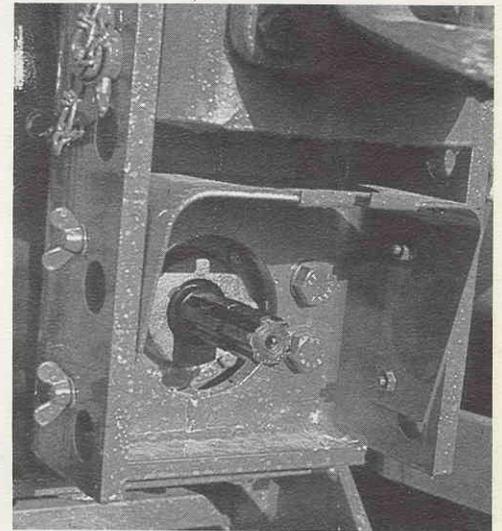
**HASTIGHETER VID MAX MOTORVARV**  
km/tim.

946 med 18,4—34				1046 med 18,4—38				1246 med 18,4—38			
Växel	Låg	Hög	Back	Växel	Låg	Hög	Back	Växel	Låg	Hög	Back
1	2,8	3,6	3,7	1	2,6	3,3	3,5	1	2,4	3,1	3,3
2	4,4	5,6	5,9	2	4,0	5,2	5,4	2	3,8	4,9	5,2
3	6,8	8,6	9,1	3	6,3	8,1	8,4	3	5,9	7,6	8,1
4	10,4	13,3	14,0	4	9,7	12,5	13,0	4	9,1	11,7	12,5
5	16,6	21,3	22,3	5	15,4	19,8	20,0	5	14,1	18,7	20,0
6	23,0	29,4	—	6	24,5	30,0	—	6	23,0	29,6	—

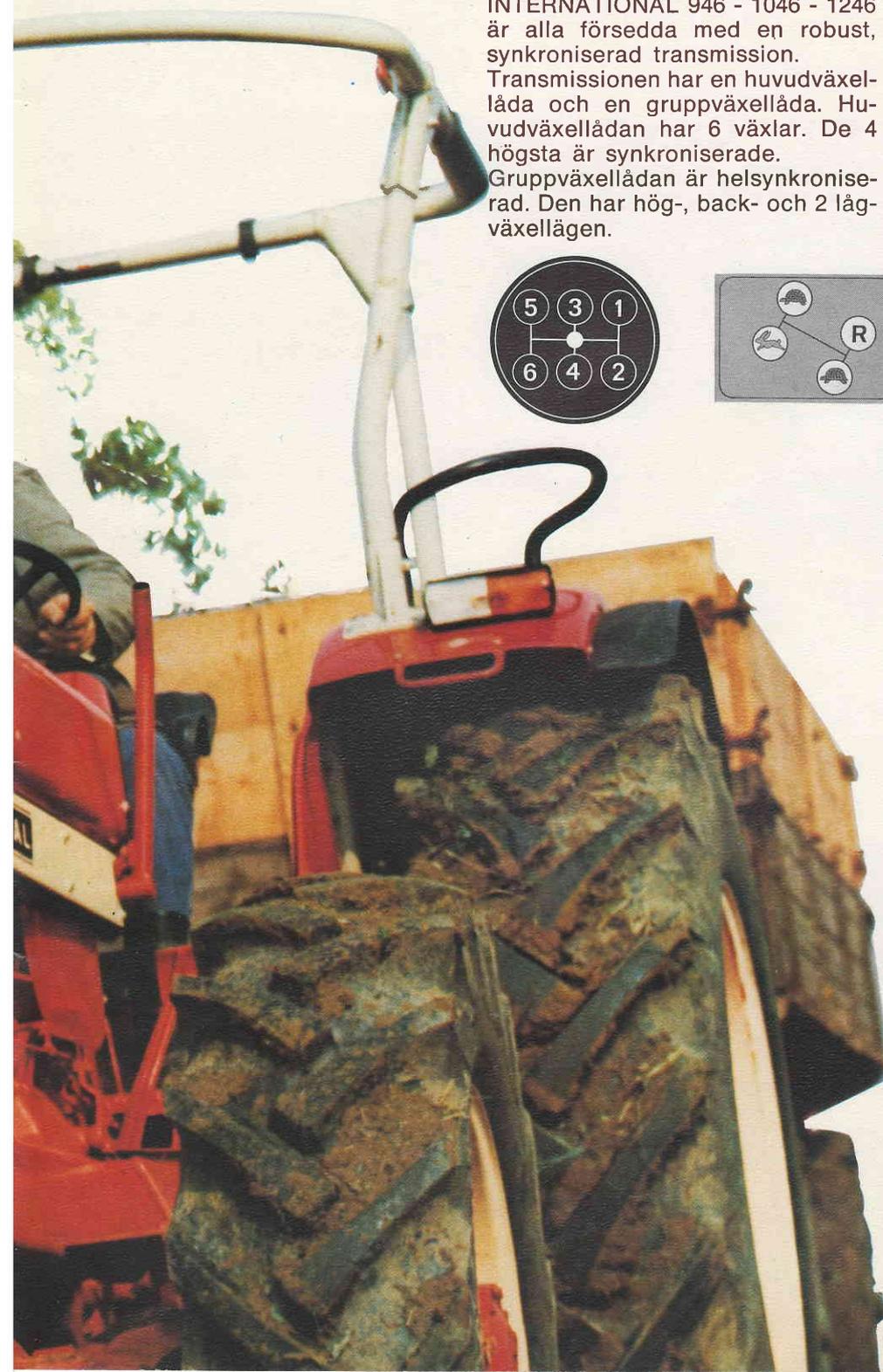
INTERNATIONAL 946 - 1046 - 1246 är alla försedda med en robust, synkroniserad transmission. Transmissionen har en huvudväxellåda och en gruppväxellåda. Huvudväxellådan har 6 växlar. De 4 högsta är synkroniserade. Gruppväxellådan är helsynkroniserad. Den har hög-, back- och 2 låg-växellågen.



De 2 låglågena ger samma hastighet men ett är placerat mitt för höglåget framåt. Det andra mitt för backlåget. Förenklar i hög grad upp- och nedväxling ett steg och ger även snabbare körriktningsändring framåt—bakåt. — En stor fördel vid många arbetsuppgifter. Växelspakarna är bekvämt placerade. Lätta att nå men helt ur vägen för föraren.



INTERNATIONAL 946 och 1046 har två hastigheter — 540/1000 — på kraftuttaget. 1246 har 1000 v/min. på kraftuttagsaxeln. Kraftuttaget har separat koppling och är därför helt oberoende av traktorns motorkoppling.



# Hydraulsystem med stor lyftkraft

## Snabbkoppling av red- skapen extra plus på 1246



■ Enspaksreglerat hydraulsystem

■ Väljarventil mellan läges- och dragkraftsreglering

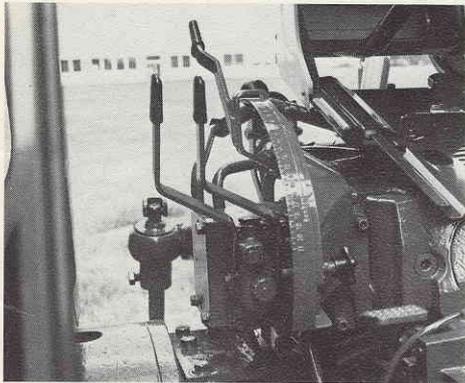
■ Både hydraulisk och mekanisk låsning av 3-punkten

■ Justerventil för sänkhastigheten

■ Snabbkoppling av redskapen. Manövreras från förarplatsen

■ Oberoende dubbel hydraulpump med separat krets för styrningen

Hydraulsystemet på INTERNATIO-  
NAL 946 - 1046 - 1246 har drag-  
krafts- och lägesreglering. Ger  
exakt kontroll över arbetsdjup.  
Snabb reaktion till dragkraftsregle-  
ringsventilen via dragstängerna då  
det gäller viktöverföringen.  
Samtliga har en synnerligen hög  
lyftkraft i dragstängerna. 946 och  
1046 upp till 3,7 ton och 1246 hela  
4,8 ton.



Den sammanbyggda dubbla tan-  
dempumpen för hydrauloljan drivs  
direkt från motorn. Så snart som  
motorn går finns alltså olja tillgäng-  
lig. Det ena pumpelementet förser  
den hydrostatiska styrningen med  
olja, det andra elementet till övrig  
hydraulik.

Sänkhastigheten är justerbar så att  
man t. ex. mycket lugnt och försik-  
tigt kan sänka ett tungt redskap  
mot marken. Fungerar givetvis  
även då dragkraftsregleringen är  
inkopplad. Systemet innebär också  
att 3-punkten kan hydrauliskt låsas  
i önskat läge. En bra säkerhetsan-  
ordning vid arbete med upplyft red-  
skap.

1246 HAR SNABBKOPPLING SOM  
STANDARD

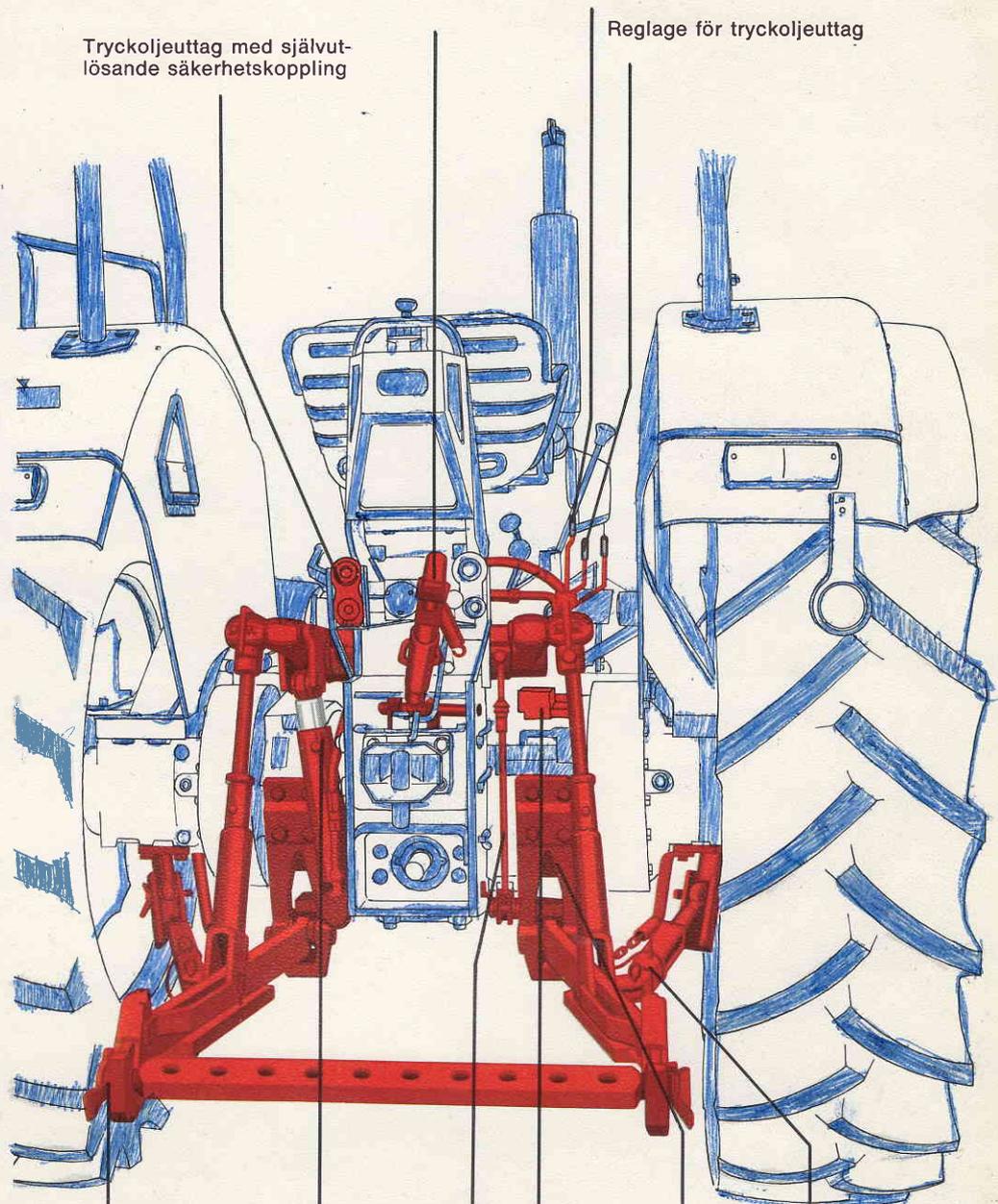
Snabbt och säkert kopplar du red-  
skapen till 1246. Den har nämligen,  
som standard, snabbkopplingsan-  
ordning såväl på dragstänger som  
toppstång.

Snabbkoppling för topp-  
stång, standard på 1246

Reglage för 3-punkten

Tryckoljeuttag med självut-  
lösande säkerhetskoppling

Reglage för tryckoljeuttag



Snabbkoppling på  
dragstängerna

Extra lyftcylinder,  
standard på 1246

Låsklack för  
3-punkten,  
en för varje lyftarm

Teleskopisk  
styrlink

Förbindelselänk till  
dragkraftsreglerings-  
ventilen

Fjädrande fäste  
för dragstång

